

**"Rimi"**



**700231**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120  
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2022-06-13

## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφαλείας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες .....	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία .....	8
3.3	Αποθήκευση .....	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.2	Λειτουργίες συσκευής .....	10
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	11
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	12
5.1	Εγκατάσταση .....	12
5.2	Χρήση .....	14
6	Καθαρισμός και συντήρηση .....	17
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	17
6.2	Καθαρισμός .....	17
6.3	Συντήρηση .....	18
7	Πιθανές δυσλειτουργίες .....	18
8	Ανακύκλωση .....	20



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### **Κίνδυνος πυρκαγιάς / κίνδυνος από εύφλεκτα υλικά / κίνδυνος έκρηξης!**

- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά σε αυτή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Τα αέρια μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην βάζετε μέσα στην συσκευή οποιαδήποτε εκρηκτικά, όπως αερολύματα γεμάτα με εύφλεκτα προωστικά αέρια. Από τα δοχεία που είναι γεμάτα με εύφλεκτα αέρια και υγρά σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να εκρέει το περιεχόμενο που μπορεί να αναφλεγεί από σπινθήρες που παράγονται από ηλεκτρικές συσκευές. Κίνδυνος έκρηξης!
- Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου, τραβήξτε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε όλες τις πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά, αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με το σέρβις. Αποφύγετε την επαφή του ψυκτικού με τα μάτια, καθώς μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα στα μάτια.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής ή των εξαρτημάτων του. Τα προκύπτοντα αέρια μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή να εκραγούν.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.
- Η διαδικασία απόψυξης δεν πρέπει να επιταχύνεται με μηχανικές συσκευές ή με πηγές θερμικής ενέργειας (κεριά ή θερμαντήρες) ή με άλλο τρόπο. Ο ατμός που προκύπτει μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και οι υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τη λειτουργία, όλες οι οπές εξαερισμού της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται.
- Μην προκαλέσετε ποτέ βλάβη στο σύστημα ψύξης στη συσκευή.

### Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

### Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.
- Μην τρυπάτε οπές στη συσκευή ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν.
- Μη τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

## 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Ψύξη ποτών και φαγητών (π.χ. σνακ, σαλάτων κ.λπ.).

## 1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Αποθήκευση εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών και αντικειμένων, όπως αιθέρας, κηροζίνη ή κόλλες,
- Αποθήκευση εκρηκτικών, όπως αερολύματα γεμάτα εύφλεκτα προωθητικά,
- Αποθήκευση φαρμακευτικών προϊόντων ή διατηρημένου αίματος,
- Αποθήκευση ζωντανών ζώων.



## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθθέντων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

Η περίοδος εγγύησης για αυτήν τη συσκευή είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

## 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

<b>Όνομασία:</b>	<b>Επιτοίχιο ψυχόμενο ράφι "Rimi"</b>
Κωδ. προϊόντος	<b>700231</b>
Υλικό:	ανοξείδωτος χάλυβας, γυαλί
Χωρητικότητα σε λίτρα:	220
Επιφάνεια έκθεσης σε m <sup>2</sup> :	0,52
Αριθμός ραφιών:	3
Διαστάσεις ραφιών (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	460 x 285 x 42
Υλικό της επιφάνειας τοποθέτησης:	ανοξείδωτος χάλυβας
Πλάτος επιφάνειας έκθεσης σε mm:	442
Βάθος της επιφάνειας έκθεσης των ραφιών / του πυθμένα σε mm:	296 / 310
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε ° C:	2 - 10
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,143
Κλιματική κλάση:	6
Ρόδες οδήγησης:	4 ρόδες οδήγησης, 2 με ασφάλεια κλειδώματος
Στοιχεία σύνδεσης:	1,3 kW   220-240 V   50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	490 x 675 x 1742
Βάρος σε kg:	94,6

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

### Έκδοση / Ιδιότητες

- Χρώμα: ασημένιο, μαύρο
- Ψύξη: κυκλοφορία αέρα
- Ρύθμιση θερμοκρασίας: ψηφιακή
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός
- Ψηφιακή ένδειξη
- Λειτουργία αυτόματης απόψυξης
- Εξάτμιση νερού συμπύκνωσης
- Εσωτερικός φωτισμός LED
- Ρυθμιζόμενο ύψος ραφιών
- Ράφια με ράγες τιμής
- Εσωτερικό ύψος χρήσης: μεταβαλλόμενο
- Ρολό κάλυψης
- Σκληρυμένοι υαλοπίνακες
- Τύπος υάλωσης: μόνη υάλωση

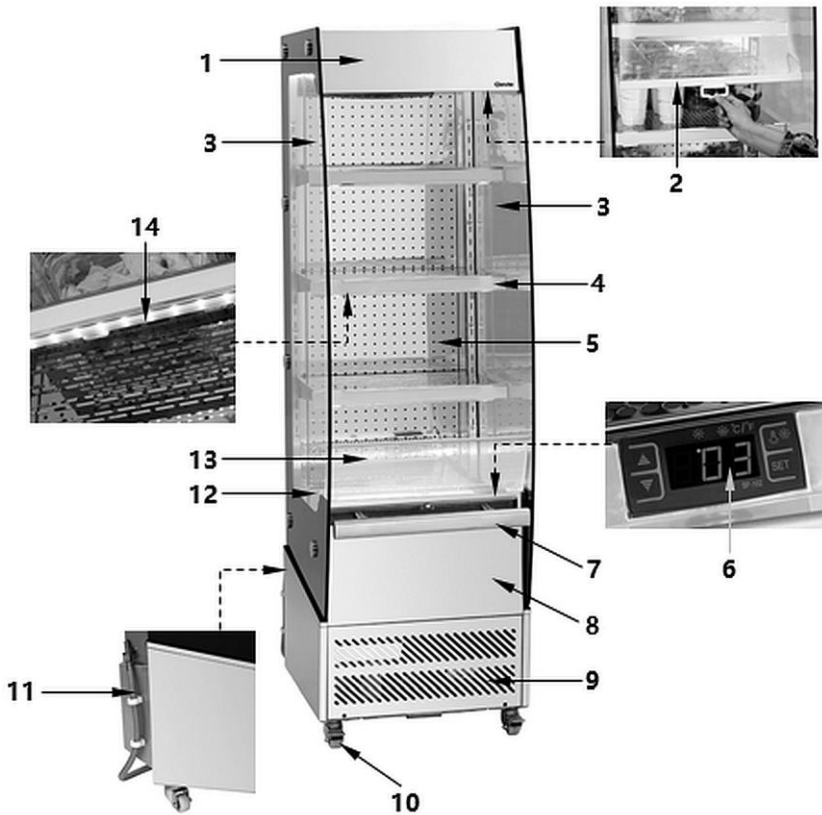
GR

## 4.2 Λειτουργίες συσκευής

Το κινητό επιτοίχιο ψυχόμενο ράφι προορίζεται για την παρουσίαση εμπορευμάτων και είναι βέλτιστα προσαρμοσμένη στον χώρο εξυπηρέτησης μέσα σε κάθε χώρο πώλησης.

Τα 3 ρυθμιζόμενα καθ' ύψος ράφια και η κάτω επιφάνεια έκθεσης με ράγες για τιμές επιτρέπουν μεμονωμένη και εξατομικευμένη χρήση για ψυχόμενα ποτά, σνακ και γεύματα.

## 4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



GR

Εικ. 1

- |  |  |
|--|--|
| 1. Πάνω προστατευτικό  | 2. Ρολό κάλυψης                                    |
| 3. Πλαϊνός υαλοπίνακας (δεξιός/αριστερός)                        | 4. Ράφι με ραγή για τιμή (3x)                      |
| 5. Οπές εξόδου αέρα  | 6. Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας                 |
| 7. Λαβή  | 8. Περιβλήμα                                       |
| 9. Οπές εισόδου αέρα   | 10. Ρόδες οδήγησης (4x), 2 με ασφάλεια κλειδώματος |
| 11. Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συμπυκνωμένου νερού με λαβές | 12. Κάτω επιφάνεια έκθεσης                         |
| 13. Προστατευτικό κάλυμμα  | 14. Φωτισμός LED                                   |

## 5 Εγκατάσταση και χρήση

### 5.1 Εγκατάσταση

#### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### **ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

##### **Κίνδυνος ασφυξίας!**

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
  - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Για να αποφύγετε ζημιά στον συμπιεστή, μην περιστρέψετε τη συσκευή σε γωνία μεγαλύτερη των 45 ° κατά την εγκατάσταση ή τη μεταφορά.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (κουζίνα, θερμάστρα, συσκευές θέρμανσης κ.λπ.). Οι πηγές θερμότητας μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά το επίπεδο κατανάλωσης ενέργειας και επίσης να περιορίσουν τις λειτουργίες της συσκευής.
- Μην φράζετε ή καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού, την είσοδο και την έξοδο αέρα της συσκευής.

## Εγκατάσταση και χρήση

---

- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να επιτρέπει την καλή κυκλοφορία επαρκούς ποσότητας αέρα. Απαγορεύεται να μπλοκάρτε ή να καλύπτετε τις σπές εξαερισμού στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τοίχους και άλλα αντικείμενα.
- Ασφαλίστε τις ρόδες οδήγησης με το φρένο στάθμευσης, όταν η συσκευή είναι τοποθετημένη στο επιθυμητό μέρος.

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να παραμείνει όρθια τουλάχιστον 2 ώρες πριν συνδεθεί με παροχή ρεύματος.
- Μετά από διακοπή ρεύματος ή μετά την αφαίρεση της πρίζας από την υποδοχή συσκευής, μην την επανασυνδέσετε για τουλάχιστον 5 λεπτά.

## 5.2 Χρήση

### Οδηγίες για τον χρήστη

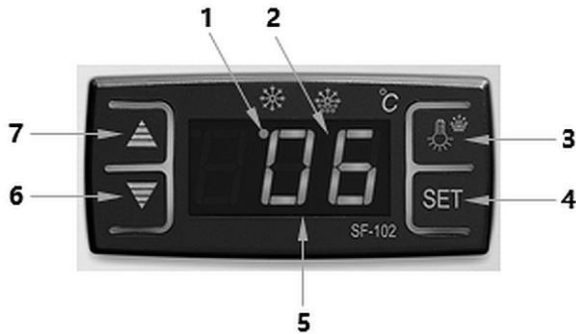
- Τα ποτά ή τα τρόφιμα σε κατάλληλα δοχεία πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια/την επιφάνεια έκθεσης με τέτοιο τρόπο ώστε να βρίσκονται σε επαρκή απόσταση μεταξύ τους, διασφαλίζοντας επαρκή κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό της συσκευής. Πολύ μικρές αποστάσεις επηρεάζουν το φαινόμενο ψύξης.
- Μην τοποθετείτε στην ψυχόμενη βιτρίνα ζεστά φαγητά, πρώτα κρυώστε τα μέχρι τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής ρεύματος, τραβήξτε το ρολό προς τα κάτω για να αποφύγετε την απώλεια δροσερού αέρα.
- Μετά το τέλος της χρήσης αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το βύσμα!).

### Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να την καθαρίσετε παρακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 «**Καθαρισμός**».
2. Στεγνώστε πλήρως τη συσκευή και τα αξεσουάρ.
3. Χρησιμοποιώντας τους οδηγούς με γάντζους, στερεώστε τα ράφια στο απαιτούμενο ύψος.
4. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.
5. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία. Προσέξτε τις σημειώσεις στα κεφάλαια «**Ψηφιακός ελεγκτής θερμοκρασίας**» και «**Ρυθμίσεις**».
6. Τραβήξτε κάτω το ρολό.
7. Τοποθετήστε ποτά και τρόφιμα στη συσκευή μόνο όταν η συσκευή έχει φτάσει στην επαρκή ικανότητα ψύξης.



### Ψηφιακός ρυθμιστής θερμοκρασίας / λειτουργίες κουμπιών



1. Δείκτης ψύξης LCD
2. Δείκτης απόψυξης LCD
3. Κουμπί φωτισμού / απόψυξης
4. Κουμπί λειτουργιών SET
5. Ψηφιακή οθόνη
6. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας.
7. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας.

GR

### Δείκτες LCD



#### Δείκτης ψύξης LCD

Αυτός ο δείκτης ανάβει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ψύξης, παραμένει εκτός λειτουργίας, εφόσον η θερμοκρασία ψύξης παραμένει σταθερή και αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια καθυστέρησης της ενεργοποίησης.



#### Δείκτης απόψυξης LCD





Η λυχνία λάμπει κατά τη διάρκεια απόψυξης, σβήνει μετά το τέλος απόψυξης και αναβοσβήνει όταν η απόψυξη καθυστερεί.

### Ρυθμίσεις

#### Ρύθμιση του σημείου ρύθμισης (επιθυμητή τιμή θερμοκρασίας)

Οι βέλτιστες ρυθμίσεις θερμοκρασίας έχουν γίνει στο εργοστάσιο και αντιστοιχούν σε θερμοκρασία λειτουργίας της συσκευής περίπου 2 °C - 10 °C.

Για να αλλάξετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, προχωρήστε ως εξής:

- πατήστε για λίγο το κουμπί , αμέσως μετά η προγραμματισμένη τιμή αρχίζει να αναβοσβήνει,
- αυξήστε ή μειώστε την τιμή θερμοκρασίας με τα κουμπιά  ή ,
- επιβεβαιώστε την επιλεγμένη θερμοκρασία με το κουμπί .

Αν κατά επόμενα 10 δευτερόλεπτα δεν θα πατήσετε κανένα κουμπί πάνω στη ψηφιακή οθόνη προβάλλεται η τρέχουσα θερμοκρασία μέσα στη συσκευή.

#### ΟΔΗΓΙΑ!

**Εάν χρειάζονται περαιτέρω αλλαγές στις ρυθμίσεις παραμέτρων, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.**

GR


### Απόψυξη



#### Αυτόματη απόψυξη

Η αυτόματη απόψυξη ρυθμίζεται εργοστασιακά και πραγματοποιείται 4 φορές εντός 24 ωρών.

#### Χειροκίνητη απόψυξη



Εάν η χωρητικότητα ψύξης μειωθεί (π.χ. μετά από μεγαλύτερης διάρκειας άνοιγμα της πόρτας) ή υπάρχει ανάγκη για απόψυξη σε διαφορετικό χρόνο από ό, τι έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά, είναι δυνατό να ρυθμίσετε την απόψυξη χειροκίνητα.

1. Πατήστε το κουμπί  και κρατήστε το πατημένο για 6 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την άμεση απόψυξη.

Θα ανάψει η ένδειξη LCD της απόψυξης . Ξεκινά η διαδικασία απόψυξης. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία απόψυξης, η ένδειξη LCD της απόψυξης  σβήνει. Η επόμενη διαδικασία απόψυξης ξεκινά αυτόματα σε 6 ώρες.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτιστικού LED

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με 4 λωρίδες φωτισμού LED. Βρίσκονται κάτω από τα ράφια και κάτω από το επάνω προστατευτικό κάλυμμα της συσκευής.

1. Κατά ανάγκη μπορείτε να ανάψετε το φωτισμό πατώντας για λίγο το κουμπί του ψηφιακού ελεγκτή θερμοκρασίας. 
2. Πατήστε ξανά το κουμπί , για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό.

### Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Μετά το τέλος της χρήσης της συσκευής ή για να την καθαρίσετε αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το βύσμα!).

## 6 Καθαρισμός και συντήρηση

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

GR

### 6.2 Καθαρισμός

1. Να πλένετε τη συσκευή τακτικά.
2. Αφαιρέστε από τη συσκευή όλα τα πράγματα.
3. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα ράφια.
4. Καθαρίστε τα ράφια και την επιφάνεια έκθεσης με ζεστό νερό και ένα ήπιο καθαριστικό, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί.
5. Καθαρίστε τους πλαϊνούς υαλοπίνακες τζάμι, μέσα και έξω, το περίβλημα, τη λαβή και το προστατευτικό κάλυμμα με ένα μαλακό, υγρό πανί.
6. Περάστε τα καθαρισμένα μέρη και τις καθαρισμένες επιφάνειες με ένα πανί εμποτισμένο με καθαρό νερό.

7. Τέλος στεγνώστε καλά τα καθαρισμένα μέρη και τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.
8. Εάν τα ράφια έχουν αφαιρεθεί προς τα έξω, συνδέστε τα στους οδηγούς στο επιθυμητό ύψος.
9. Αφήστε το ρολό προς τα πάνω για να στεγνώσει η συσκευή.

### 6.3 Συντήρηση

Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή όπως απαιτείται, πρέπει να αναθέσετε ππν έλεγχο της συσκευής από εξειδικευμένο τεχνικό.

## 7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Αναφέρετε τον κωδικό προϊόντος, το όνομα του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό. Αυτά τα δεδομένα βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

GR

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν υπάρχει ψύξη	Το βύσμα δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα	Ελέγξτε το βύσμα και τοποθετήστε το σωστά στην πρίζα
	Ελαττωματική η ασφάλεια της ηλεκτρικής τροφοδοσίας	Ελέγξτε την ασφάλεια, ελέγξτε τη συσκευή αφού τη συνδέσετε σε μια άλλη πρίζα
	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
	Χαλασμένος ρυθμιστής θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε με τον πωλητή
	Απώλεια ψυκτικού	Επικοινωνήστε με τον πωλητή

## Πιθανές δυσλειτουργίες

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Ανεπαρκής ικανότητα ψύξης	Απευθείας ηλιακή ακτινοβολία ή κοντινές πηγές θερμότητας	Μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τις πηγές θερμότητας
	Κακή κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση από τοίχους ή άλλα αντικείμενα
	Η είσοδος αέρα και/ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη/καλυμμένη	Προσέχετε την είσοδο και έξοδο αέρα
	Υπάρχουν πολύ μικρές αποστάσεις μεταξύ των πραγμάτων μέσα στη συσκευή ή πάρα πολλά πράγματα βρίσκονται στη συσκευή	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος μεταξύ των πραγμάτων στη συσκευή, αφαιρέστε τα περιττά αντικείμενα
Ο συμπιεστής δεν σβήνει αυτόματα	Η συσκευή είναι υπερβολικά γεμάτη	Αφαιρέστε τα περιττά πράγματα
Η συσκευή λειτουργεί θορυβωδώς	Η συσκευή δεν στέκεται σε επίπεδο έδαφος	Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια
	Η συσκευή αγγίζει τοίχους ή άλλα αντικείμενα	Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τοίχους ή άλλα αντικείμενα

GR

### Τα παρακάτω συμπτώματα δεν σημαίνουν δυσλειτουργία:

- Κατά την κανονική χρήση, ακούγεται ο ήχος τρεχόμενου νερού. Αυτό είναι το ψυκτικό μέσο που ρέει στο σύστημα.

### Μηνύματα σφάλματος στην ψηφιακή οθόνη

Σφάλμα	Περιγραφή	Επιπτώσεις	Επίλυση
«HH»	Υπερθέρμανση (πάνω από 45 °C) ή βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας χώρου	Ο συμπιεστής ξεκινά για 45 λεπτά και στη συνέχεια σβήνει για 15 λεπτά	Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης
«LL»	Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή Ανοικτό κύκλωμα (χωρίς σύνδεση με τον αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος)	Ο συμπιεστής ξεκινά για 45 λεπτά και στη συνέχεια σβήνει για 15 λεπτά	Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης

## 8 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

### Ψυκτικό μέσο

Το προωστικό αέριο που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι εύφλεκτο. Η διάθεσή του πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.